

Au Rendez-vous des amis

Deutsches Forum für Kunstgeschichte Paris
Centre Pompidou, Paris

LA PHOTOGRAPHIE ENTRE DEUX LANGUES
FOTOGRAFIE ZWISCHEN ZWEI SPRACHEN

9.11.2022 Mercredi / Mittwoch
19h00, Centre Pompidou,
petite salle

19h00 *Des pratiques photographiques aux stratégies documentaires – ou élargir les horizons de la photographie*

Von den fotografischen Praktiken zu den dokumentarischen Strategien, oder die Horizonte der Fotografie erweitern

Catherine David [commissaire de la Documenta X, conservatrice et auteure / Kuratorin der Documenta X, Kuratorin und Autorin]
Christine Frisinghelli [ancienne rédactrice en chef de Camera Austria, commissaire et auteure / ehemalige Chefredakteurin von Camera Austria, Kuratorin und Autorin]

suivi par des projections et contributions de / gefolgt von Projektionen und Beiträgen von

Hannah Darabi [artiste / Künstlerin]
Katia Kameli [artiste / Künstlerin]

Présentations en langue française avec traduction simultanée en anglais / Vorträge in französischer Sprache mit Simultanübersetzung ins Englische

12.11.2022 Samedi / Samstag
9h30 – 19h00,
Goethe-Institut Paris

9h30 *Introduction*
Einführung

Florian Ebner [conservateur / Kurator, Centre Pompidou, Paris]
Peter Geimer [historien de l'art / Kunsthistoriker, Deutsches Forum für Kunstgeschichte, Paris]

9h45 – 11h15 *L'enseignement*
Akademische Lehre

Tina Bara [Hochschule für Grafik und Buchkunst Leipzig]
Christa Blümlinger [Université Paris 8 Vincennes Saint-Denis]
Anais Feyeux [Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne]
Kathrin Peters [Universität der Künste Berlin]
Michel Poivert [Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne]
Kathrin Yacavone [Philipps-Universität Marburg]

Modération / Moderation:

Arno Gisinger [Université Paris 8]
Steffen Siegel [Folkwang Universität der Künste, Essen]

11h30 – 12h30 *Les périodiques sur la photographie*
Zeitschriften zur Fotografie

Christina Töpfer [Camera Austria]
Bernd Stiegler [Fotogeschichte, Universität Konstanz]
Eléonore Challine, Paul-Louis Roubert [Photographica]
Estelle Blaschke, Christian Joschke [Transbordeur]
Stefanie Diekmann [Texte zur Kunst, Universität Hildesheim]

Modération / Moderation:

Estelle Blaschke [Universität Basel]
Eléonore Challine [Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne]

*Pause de déjeuner et visite de l'exposition The End / Not the End?, Klasse Beate Gütschow [Kunsthochschule für Medien, Cologne] dans la série Jeune photographie allemande
Mittagessen und Möglichkeit einer Besichtigung der Ausstellung The End / Not the End?, Klasse Beate Gütschow [Kunsthochschule für Medien, Cologne], in der Reihe Junge deutsche Fotografie*

13h45 – 14h30 *Les approches contemporaines :
Table 1 : Interrogations sur l'image et nouvelles topographies*

*Zeitgenössische Ansätze:
Panel 1: Fragen an das Bild und neue Topographien*

Isabelle Le Minh [artiste / Künstlerin, Paris]
Adrian Sauer [artiste / Künstler, Leipzig]
Bruno Serralongue [artiste / Künstler, Paris]
Oliver Sieber, Katja Stuke [artistes / Künstler*innen, Düsseldorf]

Modération / Moderation:

Sonia Voss [commissaire, Berlin et / und Paris]
Jérôme Sother [GwinZegal, Guingamp]

14h30 – 15h15 *Les approches contemporaines :
Table 2 : L'ombre de l'histoire coloniale*

*Zeitgenössische Ansätze:
Panel 2: Der Schatten kolonialer Geschichte*

Christine Barthe [conservatrice / Kuratorin, musée du quai Branly, Paris]
Katia Kameli [artiste / Künstlerin, Paris]
Gaëlle Prodhon [historienne de la photographie / Fotohistorikerin, Paris]
Nanette Snoep [directrice / Direktorin, Rautenstrauch-Jost Museum, Cologne / Köln]

Modération / Moderation:

Sonia Voss [commissaire, Berlin et / und Paris]
Christoph Wiesner [directeur / Direktor, Rencontres d'Arles, Paris]

15h30 – 16h45 *Editions de textes et de projets photographiques*
Herausgabe von Texten und fotografischer Projekte

Clément Chéroux [historien de la photographie / Fotografiehistoriker, Paris]
Peter Geimer [directeur / Direktor, Forum allemand de l'histoire de l'art / Deutsches Forum für Kunstgeschichte, Paris]
Susanne Holschbach [historienne de la photographie / Fotografiehistorikerin, Berlin]
Herbert Molderings [historien de l'art / Kunsthistoriker, Cologne / Köln]
Sophie Virilio [écrivaine / Schriftstellerin, Dinard]
Jan Wenzel [éditeur / Verleger, Leipzig]

Modération / Moderation:

Olivier Lugon [université de Lausanne]
Bernd Stiegler [Universität Konstanz]

17h00 – 17h45 *Faire collection et exposer :
Table 1 : La photographie des émigré.e.s*

*Sammeln und Ausstellen:
Panel 1: Die Fotografie der Emigrant*innen*

Ute Eskildsen [conservatrice et historienne de la photographie / Kuratorin und Fotohistorikerin, Essen]
Michel Frizot [historien de la photographie / Fotohistoriker, Paris]
Alain Sayag [conservateur et historien de l'art / Kurator und Kunsthistoriker, Paris]
Katharina Sykora [historienne de l'art / Kunsthistorikerin, Berlin]
Eric Rémy [collectionneur / Sammler, Paris]

Modération / Moderation:

Marie Robert [conservatrice / Kuratorin, Musée d'Orsay, Paris]
Ulrich Pohlmann [conservateur / Kurator, Stadtmuseum, Munich / München]

17h45 – 18h30 *Faire collection et exposer :
Table 2 : Est-ce qu'il y a encore des scènes nationales ?*

*Sammeln und Ausstellen:
Panel 2: Gibt es noch eine länderspezifische Fotografie?*

Hubertus von Amelunxen [auteur et commissaire / Autor und Kurator, Berlin]
Quentin Bajac [directeur du / Leiter des Jeu de Paume, Paris]
Diane Dufour [directrice du Bal / Leiterin des Le Bal, Paris]
Walter Moser [conservateur / Kurator, Albertina, Vienne / Wien]
Thomas Seelig [conservateur / Kurator, Museum Folkwang, Essen]

Modération / Moderation:

Florian Ebner [conservateur / Kurator, Centre Pompidou, Paris]
Héloïse Conésá [conservatrice / Kuratorin, Bibliothèque nationale de France, Paris]

Conversations en langue française et allemande avec une traduction simultanée / Gespräche in deutscher und französischer Sprache mit Simultanübersetzung

*Organisation / Veranstalter:
Deutsches Forum für Kunstgeschichte Paris
Centre Pompidou, Paris*

*Veranstaltungsorte:
Goethe-Institut, Paris
Centre Pompidou, Paris*